

# LA UNION

Redactor y Propietario D. Luis Santiago Botana

IMPRENTA Y REDACCION  
CALLE 18 DE JULIO 110

Miércoles 24 de Setiembre de 1884 | Minas | Año VIII. núm. 1497

SALDRÁ LOS MIÉRCOLES  
VIERNES Y DOMINGOS

ÓRGANO DE INTERESES CATÓLICOS POLÍTICOS Y ECONÓMICOS

## PRECIOS DE SUSCRICION

Por un mes . . . . .	\$ 1.00
Por seis meses . . . . .	\$ 5.50
Por un año . . . . .	\$ 10.00
Números sueltos . . . . .	\$ 0.20
Números atrasados . . . . .	\$ 1.00

## La Union

MINAS, SETIEMBRE 24 de 1884

**La Union proclama como candidato para, Presidente de la República, en el próximo periodo constitucional al ilustrado ciudadano, Dr. Dn. FRANCISCO A. VIDAL, y como Vice-Presidente de la República, al austero ciudadano don JUAN DAMASO YACKSON.**

Nuestro, criterio individual, es de blanco puro,—hemos llevado siempre, la intrasigencia hasta no querer tomar parte, en las administraciones absolutas coloradas. Como, católicos, hemos sacrificado, mas de una vez, nuestras miras políticas, al ideal de la Iglesia. Tenemos, derecho, pues, á que el público, nos oiga, persuadido, de nuestra sinceridad. Ayer lo dijimos, sin temor y hoy lo repetimos con altura, somos antes, que todo y sobre todo, católicos.

El partido católico, no tiene hoy, un candidato, que reúna **posibilidades**, de ser electo, presidente de la República.

El partido blanco, está en iguales, circunstancias.

Tenemos, pues, que influir para que rijan los destinos de la República, un hombre, que sea una garantía, para todos en el poder. El Dr. Vidal, como Presidente hará un gobierno civil, por que tiene condiciones para ello y elementos.

Si ayer, en el Gobierno, no hizo todo el bien que deseaba, fué porque las circunstancias porque atravesaba el país, se oponían. Hoy todos los partidos y doctrinas que dividen á la familia Oriental, están convencidos, que es la paz, hermanada con la libertad, lo único que nos salvará del caos.

La revolucion es una «utopia», que no hay, ni que pensar en ella. Para hacerla en la capital, falta pueblo, que triunfe del ejército. Para lanzarla á las «cuchillas» no hay orientales que la acepten. Es la antigua guerra de recursos, para la opinion pública, una locura criminal.

Quedarse de brazos cruzados, abogando por la abstencion es aceptar,

en política, el fatalismo del Oriente. Horizarse del mal y no hacer nada por ahuyentarlo, es propio de pueblos, que no son viriles.

En las luchas de las democracias, como en las individuales, en las aspiraciones de las facciones, como en las particulares, hay que sacrificar siempre, cuando la realidad no permite otra cosa, el ideal que se busca, al bien comun. Bajo este aspecto, la vida íntima, como la política, en la esfera del bien, y para el bien, no es mas, que una mera transacción.—Hay que abandonar, en ella, una parte de nuestros deseos para asegurar, el resto, y la aspiracion jeneral.

Esta es la ley inmutable de la condicion humana. Con ella estricta está la historia de los pueblos.

La vieja Europa, cuna de las eminencias políticas, nos ofrece lecciones de criterio práctico al respecto. Thiers, eliminó sus aspiraciones de ciudadano, ante las necesidades de la Francia.

Estados-Unidos, la patria del gobierno libre, sigue igual camino. La política, para el Yankée, no es solo lo que debe ser, sino como dice Grinke, tambien, lo que la realidad permite que sea.

La República Argentina tiene tambien muchas lecciones de ese género. San Martín despues de haber triunfado en Maypú, Cancha-Rayada y Chacabuco, y dar otras glorias á sus huertes en el Perú, con la expedicion del año veinte, deja su ideal próximo á su «paraíso», para dar cabida á la Union Americana y va á Europa á morir en un hospital pudiendo ser el Rey del nuevo mundo.

Alsina, abandona el lauro de los comicios y renuncia á su candidatura por evitar así la guerra civil.

Chile, es el teatro americano, de esa transacción de las conveniencias de las facciones, ante el bien comun, ahí está la abdicacion de Oiggins.

El partido católico proclama á Vicuña Mackenna por evitar un mal mayor, la elevacion de Pintos.

Oribe, hace el pacto con Flores por ahorrarse, el derramamiento de sangre, postergando así las miras de su partido al bien de la República.

Vedia comprende el 75, que José María Muñoz, es la encarnacion de los principios democráticos y el partido Nacional, blanco, proclama un candidato colorado.

Hoy, que el mal, es sin limites si nos dejamos llevar por corrientes ajenas al bien público, debemos los católicos y blancos y los que sean colo-

rados, tratar de que suba al poder, en el próximo periodo constitucional, el que teniendo, mas probabilidades de triunfo, tenga á la vez sanas intenciones respecto al país, y la voluntad de hacer en realidad gobierno civil. El doctor Vidal reúne á nuestro juicio esas condiciones.

Para los colorados, es una garantía.

Para los blancos, una seguridad de que no seremos perseguidos, ni será excluida esa colectividad del gobierno.

La idea católica, no teniendo, por ahora oportunidad para llevar á la Presidencia de la República á Bauzá ó á Zorrilla, se aproxima algunos años á esa probabilidad, cooperando á la Presidencia de Vidal, con Yackson de Vice, que favoreciendo otras candidaturas.

Terra ó Tajés, nos harían fuego á los ultramontanos.

El doctor Vidal, nos dejaría hacer.

El doctor Vidal, ha hecho mucho bien al culto católico de la República.

Está unido á todo el elemento religioso del país, por vinculos sociales, difíciles de romper.

El Dr. Vidal, no es un hombre de odios reconcentrados, no vive de los rencores del partidario. Si es colorado, no aborrece al blanco, es un hombre instruido culto, inteligente y con mucha experiencia, en nuestras cosas. Hoy está convencido que se manda á este país con Orientales, que hay que hacer política nacional y no de partido, que es un error nuestro antiguo absolutismo.

Que el gobierno civil, compuesto de todas las facciones, es el único que está llamado á hacer la felicidad de la República.

Creemos, pues, que no tenemos otro candidato, que pueda salvar al país, de los horrores de las guerras civiles. La proclamacion de Vidal para la Presidencia y la de Yackson para la Presidencia del Senado—debe hacerla, el blanco, el católico y el colorado, como el único bien que hoy, dadas las circunstancias, es posible alcanzar.

El Dr. Vidal con todos sus errores de hombre público, tiene respeto y consideracion en las filas blancas, coloradas, ó católicas.

Vedia, fué muy sublime proclamando con el partido Nacional el 75 al austero ciudadano Dr. José María Muñoz. Pero hubiera sido mas práctico y tan patriota, abogando con el partido blanco por Gomensoro.—Muñoz era entonces la aurora política

del porvenir. Gomensoro era la esperanza de aquel presente. Gomensoro no fué Presidente y no le abrió paso á Muñoz, porque los partidarios de Muñoz equivocaron la fecha de su candidatura y con esto lo anulaban para siempre.

Hoy á nuestro juicio, el Dr. Vidal, como candidato para la Presidencia, en combinacion con la de Jackson, es una candidatura necesaria é inmejorable.

El Dr. Vidal, tiene para hacer gobierno, que conciliar todas las opiniones y apoyarse en el elemento civil.

No salga, el Dr. Vidal, electo presidente y tendremos la revolucion en el país.

Sin ser, profeta, podríamos asegurar la guerra, tan pronto la República se persuada, que el Presidente futuro, será otro ciudadano.

Para evitar, la guerra, habría que elevar al poder á un miembro de cualquiera de los partidos de oposicion, sino se nombraba Gobierno al Dr. Vidal.

Y ello, hoy por hoy, es imposible. Moditen los hombres todos de los diversos colores políticos, la necesidad que tiene la República de vivir en paz, busquen en el santuario de la conciencia, el candidato aceptable y posible, fuera del Dr. Vidal y no lo encontrarán en el actual, horizonte político.

Sumen, las ventajas que reportará á la Nacion, la combinacion política Vidal-Jackson y no trepidarán en trabajar por llevar al poder á los referidos Señores.

Jackson y Vidal, son honrados, hombres de fortuna, que la emplean en mejoras progresistas, de experiencia, sin ambiciones personales, exentos de odios nefandos, interesados en el bien general, con los suficientes conocimientos, para hacer el gobierno del pueblo, queridos en nuestras masas populares por sus virtudes y los únicos que hoy tienen en esa combinacion probabilidades de triunfo.

Pensar, en otros, ideales, es mas nocivo para la vida activa de la política, que *añar*, es fumar, el opio del Oriente, para despertar llorando ante la realidad.

Hagamos, sin claudicar, lo posible, no admitamos lo posible, para efectuar el mal, sino que ensanchemos, con lo que es realizable, la esfera del bien.

La Union, de blancos y colorados, sin abdicar de sus respectivas tradiciones políticas la traerá esa combina-

cion Vidal-Yackson.

El catolicismo, ganará con ella, pues no será Vidal, no habiéndolo sido el mismo Santos, un Dioclesiano.

Antes, bien, dejando á las escuelas obrar sin inclinarse hacia una mas, que hasta donde lo permite y manda la constitucion, tendremos los católicos mas cercanos, el día de nuestra supremacia en los comicios.

El Dr. Castro, entonces no nos asfixiará con la ley carnavalezca de la actual instruccion pública.

La separacion de la Iglesia con el Estado, tal como la entiende Terra y Castro, no será una espada de Damocles que penda mas tarde de un hilo liberal, para cortar, en su caída, la cabeza de nuestra base social reconocida en la actual legislación, con la armonia que reina entre ese estado, y esa iglesia, que mañana no existirá, si es Terra ó Castro, el Director de la cosa pública.

Creemos, pues, que el país, ganará muchísimo, si se efectúa esa combinacion.

No tenemos, en el orden normal, otra candidatura, fuera de la del Dr. Vidal.

La revolucion, es imposible y no reportaría otra cosa que la ruina del país, su pérdida tal vez del mapa, de las naciones libres, y debilitar en el acto á los hoy estentados partidos, que la intentarían.

Sería, á todas luces, acrecentar el mal, y privar á las generaciones venideras muchos bienes.

Estamos por la paz, suba al poder el doctor Vidal.

Se nos objetará, que Vidal, tiene errores. Cierro contestamos. ¿Quien es el puritano entre nosotros, que puede tirarle la primera piedra? Político, en este país nosotros no lo conocemos.

Habría, que buscarlo como pan bendito, pero siempre con la linterna de Diojenes, en medio de las brumas que nos rodean. ¿Dónde está el hombre sin falta? En los sueños que produce la literatura del «paraíso, perdido» del bardo inglés, nunca en el mundo político.

Dicen que el doctor Vidal es muy débil!

Así, se afirmó de Berro y murió en las calles de Montevideo, por dar libertad á sus conciudadanos.

Nosotros, conocemos del doctor Vidal, un hecho.

Mendez lo contó á Santiago Botana, y hoy hay muchos, que podrán probarlo.

Cuando Latorre, dejó el poder,

(59)

## MARIA

oro, pasada por los blancos á su vista, era el precio en que se la estimaba; y sonrió amargamente al pensar que la cambiaban por un puñado de libar.

Gabriela no le ocultó que en el país adonde la llevaban, el hijo de Sinar sería esclavo.

Nay se mostró indiferente á todo; pero en la tarde, cuando al ponerse el sol se paseaba mi padre por la ribera del mar llevando de la mano á Maria, se acercó á él con su hijo en los brazos: en la fisonomía de la esclava aparecía una mezcla tal de dolor á ira salvaje, que sorprendió á mi padre.

Cayendo de rodillas á sus pies, le dijo en mal castellano:

—Yo sé que en ese país adonde me llevan, mi hijo será esclavo: si no quieres que lo ahogue esta noche, cómprame, yo me consagraré á servir y querer á tu hija.

Mi padre allanó todo con dinero.

Firmado por el norteamericano el nuevo documento de venta con todas las formalidades apetecibles, mi

padre escribió á continuacion una nota en él y pasó el pliego á Gabriela para que Nay la oyese leer. En esas horas renunciaba al derecho de propiedad que pudiera tener sobre ella y su hijo.

Impuesto el yankee de lo que el inglés acababa de hacer le dijo admirado.

—No puedo explicarme la conducta de usted.

¿Que gana esta negra con ser libre?

—Es, le respondió mi padre, que yo no necesito una esclava sino una aya que quiera mucho á esta niña.

Y sentado á Maria sobre la mesa en que acababa de escribir, hizo que ella le entregase á Nay el papel diciéndole al mismo tiempo á la esposa de Sinar estas palabras.

—Guarda bien eso.

Eres libre para quedarte ó ir á habitar con mi esposa y mis hijos en el bello país en que viven.

Ella recibió la carta de libertad de manos de Maria, tomando á la niña en los brazos la cubrió de besos.

Asiendo despues una mano de mi padre, tocóla

con los labios, y la acercó llorando á los de su hijo.

Así fueron á habitar á la casa de mis padres Feliciano y Juan Angel.

A los tres meses, Feliciano, hermosa otra vez y conforme en su infortunio cuanto era posible, vivía con nosotros amada de mi madre, quien la distinguía siempre con especial afecto y consideracion.

En los últimos tiempos, por su enfermedad, y mas por ser aparente para ella, cuidaba en Santa... el huerto y la lechería, pero el principal objeto de su permanencia allí, era recibirnos á mi padre y á mi cuando bajábamos de la sierra.

Niños Maria y yo, en los momentos en que Feliciano era mas complaciente con nosotros solíamos acariciarla llamándola Nay; pero pronto notamos que se entretecía si la dábamos ese nombre.

Alguna vez que, sentada á la cabecera de mi cama á prima noche, me entretenía con uno de sus fantásticos cuentos, se quedó silenciosa luego que lo hubo terminado, y yo creí notar que lloraba.

—Porqué lloras? la pregunté.

—Así que seas hombre, me respondió con su mas

venia un descalabro, que no era al que pudiera traer, las desavenencias de los gajes de batallón, nadie, quería la Presidencia por algunas horas, es- puesto a morir, Mendez lo probó al Dr. Vidal la necesidad de su acepta- ción, el Dr. Vidal conocía la posición que asumía, y salvó con esa presi- dencia, espiando su vida, conflictos mayores.

Este es el hecho, mejor que nadie, lo sabe y Latorre.

Vidal entonces, pu lo hacer mes bi- er, no pretendemos negarlo, pero era ese bon mensajero de una guerra civil.

Hoy, las situaciones han cambiado.

El Dr. Vidal, tiene en todos sus adeptos, individuos que están conven- cidos, que la política, que aísle del poder al elemento civil, sano del país es pernicioso. Se le mira como el hombre que conciliará mañana las aspiraciones de todos. Después de tanta borrasca por ley necesaria todos quieren asegurar con una reacción saludable la calma de mañana.

El cuerpo diplomático de la Repú- blica, el comercio, tiene mucho que esperar de la combinación Vidal-Ya- ckson.

Iran al poder y estarán en el para ordenar el edificio público de lo con- trario se irán a sus casas.

Deseamos, que los hombres, de in- fluencia en la República trabajen por esa idea, que hoy es salvadora.

La Presidencia del Dr. Vidal, para el próximo período constitucional, es la paz del presente y un hermoso ho- rizonte en el porvenir.

Quiera el cielo elevar al Dr. Vidal, y que esa presidencia sea para el bien de los Orientales, sin distinción de colores políticos.

«La Union» invita a los ciudadanos a trabajar por esa combinación.

Y por eso les pidió ahora tiempo que asistieran a la inscripción.

Católicos a las urnas.

El Dr. Vidal es el único bien- posible a que hoy es dado aspira- rar.

Don Juan Jackson, en el Senado, es una garantía para los blancos y una conquista honrosa, para el par- tido católico.

Esa combinación, salvará al país de la guerra civil.

Ante la, felicidad pública, deben desaparecer, los juicios individuales y los propósitos de las facciones.

Católicos y blancos a las urnas, pues a cumplir con los deberes ci- vicos.

Colorados, acudid a la cita electo- ral, y oíd la voz de la Patria, que os pide hagais, esa combinación política para hacer cesar para siempre sus males y llevarla al mayor progreso. Conocemos, muchos caudillos, blan- cos y colorados que aceptan esas candidaturas.

Ciudadanos, de todos colores po- líticos, fijemosnos en esas candidatu- ras, para poder gozar algún día de beneficio de las instituciones libres y de la fraternidad Oriental, que la re- clamam, los sacrosantos intereses de la Patria de Artigas y Lavalleja.

A las urnas.

Luis Santiago Botana.

## Gacetilla

(A CARGO DEL DR. BOTANA)

Se nos pide—La publicación de lo siguiente:

El 21 de Setiembre de 1884

Pocos pueblos habrá que no cuen- ten con algun hecho histórico digno de ser recordado, y que a la vez pue- da servir como ejemplo de patriotis- mo hasta en nuestros propios días, hechos cuyo solo recuerdo inflama nuestro corazón avivando ese elevado sentimiento llamado amor pátrio, que, según algunos escritores, es casi in- discriptible puesto que, por mucho que, tratemos de explicarlo, no hace- mos mas que dar una muy pálida idea de su realidad.

Pues poco tiempo há, que nuestra hermana la República Oriental del Uruguay, cuyo hospitalario suelo sir- ve de albergue a una infinidad de mis compatriotas, conmemoraba una de sus mas grandes y notables he- chos, solemnizando el glorioso an- versario del desembarco a estas pla- yas de los Treinta y Tres héroes é in- ciadores de la independencia, que, menospreciando el peligro a que se esponían en aras de su patria, die- ren el primer paso hacia la libertad en la inoivable fecha del 19 de Abril de 1825; y, a pesar del reducido nú- mero de esos valientes, no tardó en llegar el momento en que el ominoso yugo de la opresión estrangera cayera por tierra, recibiendo estos en premio de su heroísmo el legítimo derecho de enarbolar la bandera de la libertad a que los dignos Orienta- les son acreedores.

Hoy, tercer domingo del mes de Setiembre, toca también a nosotros los suizos no olvidar el aniversario de la independencia de nuestra que- rida Helvecia, que como la Repú- blica Oriental, ha sido también liber- tada de la tiranía que entonces, rei- naba en nuestra patria, por Treinta y Tres patriotas que se reunieron en la memorable noche del 7 de Novi- embre del año 1307 en el Grutli, pa- ra discutir sobre los medios de que se habían de valer para desentroni- zar de la Suiza el despotico mando que los Habsburgueses ejercían en aquel entonces. Convenidos los me- dios que habían de poner en juego y no pasándose, en sacrificio alguno dieron principio a tan magna obra, que debía ser coronada de gloria mas tarde, comenzando por formular todos a una el solemne juramento que a continuación copiamos inte- gramente.

«En el nombre de Dios, que hizo al emperador y al ciudadano, y del cual se derivan los derechos de los hombres, no haremos daño a la ca- esa de Habsburgo ni en sus bienes ni en sus derechos, economizaremos la sangre, pero dependeremos de «consumo nuestros derechos.»

Hallábase entre aquellos conjura- dos y sedientos de libertad aquel que mas tarde se distinguió atravezando el corazón de Gussler de un flecha- zo, salvando de esa manera a su patria.

Si ese era el entusiasta é involvi- dable Guillermo Tell, que inmortalizó su nombre con el grito sublime de libertad que resonó en todos los ám- bitos de la confederación Suiza de: «Guillermo Tell salva a su patria». Ah! cuantos recuerdos se agolpan en mi mente en este momento, pero que debo omitirlos por su mucha es- tension.

Pues el único móvil que me ha impulsado a trazar estos desalineados renglones no es mas que el pro- pósito de demostrar a todos mis que- ridos compatriotas que tienen la di- cha de respirar aun el perfumado ambiente de las florecillas de nues- tras pintorezas montañas, que yo, a pesar de hallarme muy lejos del suelo que me ha visto nacer, no olvi- do por eso la fecha de su día mas glorioso, y que desde aquí hago, co- mo ellos, los mas fervientes votos pa- ra, que la libertad y el progreso sigan siendo un hecho en mi patria, como lo han sido hasta aquí.

Un Suizo.

Minas, Setiembre 21 de 1884.

Hemos—Tenido el placer de sa- ludar en esta Villa, a nuestro pari- ente y amigo Coronel Don Francisco Piriz, Gefe prestigioso en la Repú- blica.

Hemos conferenciado mucho con el Sr. Coronel Piriz y acepta compla- cido la combinación Dr. Vidal Yac- kson. Nos ha prometido ser en pú- blico y en privado un obrero de esa idea.

Adelante. El Coronel Piriz es uno de los Ge- fes mas importantes del partido colo- rado.

Por—Abundancia de materiales, no publamos hoy la crónica de la vela liberal. Irá en próximo nú- mero, promete.

Desde—El primero de Octubre próximo se establece una nueva dili- gencia de propiedad de nuestro amigo Julio C. Martínez, que hará la car- rera de Minas a Montevideo.

El servicio será inmejorable pues el Sr. Martínez, reúne todos los ele- mentos para ello. El Itinerario, que observará la diligencia en el mes de Octubre será el siguiente.

De Minas para Montevideo los días 3, 11, 19, 27. De Montevideo a Mi- nas los 7, 15, 23.

Deseamos a la nueva empresa, feli- cidad.

## Ecos de campaña

Para que los lectores de LA UNION sepan como y de que modo piensan nuestros paisanos de campaña, sobre el Código Rural, damos ensegui- da a conocer un discurso, bastante extenso, por un puestero de un es- tablecimiento de campo, que se halla- ba en una pulpería de la Cuchilla Grande, a donde casualmente llega- mos nosotros.

El caso es, que el tal puestero, se había dirigido a aquella pulpería, pu- ra y exclusivamente para comprar un certificado talonario; y llamando al dependiente de la casa, le dijo: ó pul- pero, tiene certificados talonarios pa- ra vender?

—No, señor, se han concluido.

¿Y donde los encontraría, no me sabe decir?

—Debe haberlos en la casa de don N. N. a tres leguas de aquí.

—¡Ave María! tener que galopar seis leguas, entre ida y vuelta, para poder adquirir un pedazo de papel impreso y sin ello no puedo vender un novillo, al trepero don N. N. siendo de mi propiedad! ¡La ley ó ese Có- digo Rural, me prohíbe pueda yo re- datar y escribir de mi puño y letra un documento de lo que es mio pro- pio, lo cual justifico con el boleto de- finitivo de marca y señal que me cos- tó seis pesos entre comisionado para tomarlo en la Oficina, mayoral etc. etc. Y dígame pulpero: ¿esa disposi- ción del Código, está en armonía con nuestro sistema republicano?

Yo no sé, señor; podrán con- testarle los hombres de derecho.

—Lo mismo que le sucedió a mi pobre hermana, viuda; ésta tenía quince cuadradas de campo en los Sau- ces, unas vaquitas y ovejas; su campito lindaba con el del estanciero don N. N. que alabó su campo y la línea divisoria con mi hermana. El estan- ciero don N. N. le cobra la mediane- ría, ella no se niega al pago pero no puede verificarlo, mas tarde la citan al Juzgado de Paz y en resumen, le rematan su campito para el pago a la medianería, costos y costas y queda en la calle!

(Pulpero) Amigo, el que debe, justo es que pague y si no lo hace, para eso está la justicia.

—Si, es cierto,—pero porque ley viene a imponer un gravamen a una propiedad sin consentimiento de su dueño?—entonces, no existe el libre derecho a la propiedad, esto es lo que yo saco en limpio.

(Pulpero) Pero Vd debe de com- prender don N. N. que, si no hubiese el derecho de cobrar la medianería de los alambrados, no los podría ha- ber, puesto que los linderos, espe- rarian unos por los otros y ninguno alambriaría sus campos.

—Tanto mejor: si no cerrasen sus terrenos, los hacendados, no se en- contrarian tantas familias sin pan ni hogar, que hace algunos años, las tenían como puesteros y agregados, colocados en las divisas de los cam- pos para hacer los repuntes de ga- nados. Yo por mi parte, me parece también razonable, que esa media- nería, se les obligase al pago, a aquellas personas que tuviesen un capital, entre campo y ganados, que excediera de quinientos pesos, pero no que se le obligue y ejecute al po- bre.

(Continuará.)

## AVISOS

A. LORETTE

Director de la Sociedad Mutual de Publicidad, rue Saint Anne 13 París, único corresponsal de LA UNION para avisos y publicacio- nes en París.

## ADVERTENCIA

La Redacción se reserva el derecho de no admitir las solicitudes que, a su juicio, importen un ataque a la moral.

## Doctor

BUENAVENTURA S. RUIZ  
MÉDICO CIRUJANO  
Calle Reconquista N.º 99.  
MONTEVIDEO

El Dr. Sampedro Ayllón

Médico Cirujano de la Asociación  
pañola de Socorros Mútuos de  
Villa, la establecido, el con-  
sultorio en la calle Trein-  
ta y Tres casa de doña  
Eulalia N. de  
Helguera de  
12 a 2.

## Se arrienda

Mil cuadradas de campo mas ó  
nos, cercadas de piedra y alame-  
nos con poblaciones, corrales etc.  
este Departamento, puntas del Pa-  
cado conocido por el de Don Ramo-  
Diago, el cual fué entregado con  
terioridad a los depositarios ofi-  
les de este Departamento, Sres. Pe-  
erto Hermanos.

El que se interese pueda verse  
os mencionados Sres. deposita-  
en esta Villa.—Hotel de la Paz.

## Relojería y Joyería

D E

Ciriaco Falco y Gilbert

CALLE 18 DE JULIO N.º 82.

En este establecimiento, único  
su género, se ha recibido un gra-  
surtido de relojes y alhajas de  
cho mérito y gusto, lo cual unido  
la baratura con que el propietario  
ha propuesto vender coloca a  
quiera en la posibilidad de engi-  
narse a la gloria.

Se componen relojes de toda espe-  
cie a precios equitativos, e construy-  
dose igualmente cualquiera preñ-  
de oro y plata con tanta perfección  
como en los mas acreditados talleres  
de Montevideo.

## Aviso

Por el presente, hago saber: que  
con esta fecha y por ante mí el sus-  
crito Escribano público, Doña Con-  
stancia Acosta de Ferreira con sus  
poso Don Isaias Ferreira, revocaron  
los poderes que antes de ahora han  
conferido a Don Ramon Diago, de-  
ando a este señor en su buena repu-  
tacion y fama. Lo que hago público  
a los efectos de notificación y a pe-  
dido de los interesados.

Pueblo Nico-Perez, Agosto 8 de 1884.

Diego L. Afonso

Eno. Peo.

## Aviso

Se vende una casa compuesta de  
cinco piezas, techada de teja, el ter-  
reno es de cincuenta varas de frente  
por cien de fondo, da frente a la calle  
Cerro Largo, y por el costado con  
la calle Campé.

Para tratar verse con la Señora  
Doña Regina P. de Silveira.—Calle  
de Florida N.º 28.

carifoso ncento, harás viajes y nos llevarás a Juan  
Anjel y a mí; ¿no es cierto?

—Si, sí, le contesté entusiasmado: fremos a la tier-  
ra de esas princesas lindas de tus historias... me  
las mostrarás... ¿Como se llame?

—Africa, contestó.

Yo me soñé esa noche con palacios de oro y oyen-  
do músicas deliciosas.

## CAPÍTULO LXIV

El cura había administrado los sacramentos a la  
enferma.

Dejan lo el médico a la cabecera, montó para ir al  
pueblo a disponer lo necesario para el entierro y a  
poner en el correo aquella carta fatal dirigida al se-  
ñor A...

Cuando regresé, Feliciano parecía menos quebranta-  
da, y el médico había concebido una ligera espe-  
ranza.

Ello me preguntó por cada uno de los de la fami-  
lia, y al mencionar a Maria dijo.

—¿Porqué no puedo verla antes de morirme? Yo lo  
habría recomendado tanto a mi hijo!

Y luego, como para satisfacerme por la preferencia  
que manifestaba hacia ella, agregó.

—Si no hubiera sido por la niña, ¿qué sería de él  
y de mí?

La noche fué muy mala para la enferma.

Al día siguiente, sábado, a las tres de la tarde, el  
médico entró a mi cuarto diciéndome:

—Morirá hoy.

¿Como se llamaba el marido de Feliciano?

—Sinar, le respondí.

—¿Sinar? y que se ha hecho?

El delirio pronunciaba ese nombre.

No trae la complacencia de tratar de enternecer al  
doctor refiriéndole las aventuras de Nay, y pasó a la  
habitación de ella.

El médico decía la verdad: iba a morir y sus labios  
pronunciaban solo ese nombre cuya elocuencia no po-  
dian medir las esclavas que la rodeaban, ni aun su

mismo hijo.

Me acerqué para decirle, de modo que sus oídos  
entorpecidos pudiesen oírme:

—Nay! Nay!...

Abrió los ojos enturbiados ya.

—¿No me conoces?

Hizo con la cabeza una señal afirmativa.

—¿Quiéres que te lea algunas oraciones?

Hizo la misma señal.

Eran las cinco de la tarde cuando hice que se-  
rán a Juan Angel del lecho de su madre.

Aquellos ojos que tan hermosos habían sido, jir-  
ban amarillentos y ya sin luz en las órbitas ahueca-  
das; la nariz se le había perfilado, los labios grue-  
sos aunque ligeramente gruesos, relostados ahora por  
la fiebre, dejaban ver los dientes que ya no humeaban  
con las manos crispadas y yertas sostenía sobre el pe-  
cho un crucejijo, y se esforzaba en vano por pronun-  
ciar el nombre de Jesús, que yo le repetía nombre  
del único que podía devolverle a su esposo.

Hacia una hora que había anochecido cuando es-  
piró.





## A los Médicos y a los Enfermos.



La T'SIS incipiente, las ESCROFULAS, el RAQUI-  
TISMO los CATARROS PULMONALES, la OLORO-  
NEJIA (colores palidos) y la DISPEPSIA atónica  
(digestion difícil) se curan radicalmente con el AC-  
TE DE HIGADO DE BACALAO FERROQUINADO, inventado y  
elaborado exclusivamente por los farmacéuticos Carrera  
y Manetti, y aprobado y recomendado por el Consejo de  
Higiene Pública.—Hierro, Quina y Aceite puro de hi-  
gado de bacalao de Noruega: he aqui los componentes  
de esta preciosa medicina, que es a la vez medicamento  
y alimento muy conveniente en la convalecencia de  
toda enfermedad larga, pues es el mejor agente de re-  
constitucion organico-fisiologica.

El verdadero remedio para los RESFRIOS, TOS CON-  
VULSA, TOS NERVIOSA, CATARROS BRONQUIA-  
LES, IRRITACIONES DEL PECHO, ESTÓMAGO y  
GARGANTA, es el Jarabe pectoral de Lactucario balsamico,  
aprobado por el Superior Consejo de Higiene Pública, y  
solamente elaborado en la Botica del Globo de Montevideo.

La lactancia artificial y mercenaria, los alimentos impro-  
pios y muchas veces la denticion, son causa de los frecuentes y  
temido fatales desarreglos de las vias digestivas—En-  
pacho—de los jóvenes seres que no pudiendo nutrirse se  
debilitan y mueren sino se les administra el Jarabe para  
Empacho que el Honorable Consejo de Higiene Pública  
aprobó, y las madres de familia bien conocen y aprecian.  
Solo él de la BOTICA DEL GLOBO de Montevideo, adonde se  
inventó y elabora debe considerarse legitimo.

La falta de apetito, los dolores de estomago, la  
debilidad, los colores palidos, y las enfermedades  
del bello sexo en general, se combaten con el Vino de  
quina ferruginosa de la Botica del Globo de Montevideo.  
Esta casa recibe constantemente de Noruega el verdadero  
ACEITE DE HIGADO DE BACALAO, que expende  
a módicos precios.

Todas las citadas medi-  
cinas son legítimas si lle-  
van la siguiente marca  
de fábrica registrada y  
el librito é método para  
usarlas.



DEPOSITO GENERAL  
8-18 de Julio  
MONTVIDEO.



## AL PUBLICO CONFITERIA, CAFÉ Y BILLAR DE ISIDRO ESCUDER

De este Establecimiento se acaba de recibir un rico surtido de toda clase de artículos de fantasía,  
confiteria, bebidas de la mejor y mas excelente legitimidad, vinos generosos, secos de todas clases,  
licores riquísimos, excelente Jerez, Bº Porto, Moscatel, Conservas de las mejores clases que se cono-  
cen. Se confeccionan ramilletes de varias clases para regalos, bautizos y casamientos.  
Especialidad en toda clase de conservas, chocolate, café, cigarrillos, etc.

Minas

## MIGUEL CHAPE ALMACEN Y FERRERIA

V. ZANOYA DELLA SILVA  
REMATADOR PÚBLICO  
CALLE 25 DE MAYO N.º 104.

Se vende Un hermoso si-  
tio cercado de  
alamos y frutales situado en la  
calle Maldonado esquina Lavalleja  
compuesto de 25 varas de frente por  
50 de fondo, conocido por de suce-  
sion Parlo.  
Para tratar, verso con su apodera-  
do Bernardo E. Amor.

ENRIQUE LOEDEL  
LIBRERIA Y BAZAR INGLÉS  
Casa introductora de artículos de es-  
critorio y útiles de lo mas moderno.  
Calle de Misiones esquina de Lincoln  
MONTVIDEO

Engreri P. Cast  
Escribano Público  
encarga de asuntos judiciales  
y Testamentar  
Calle 18 de Julio.  
MINAS

Dr. Emilio J. de rechuga  
abogado  
Ha trasladado su estudio a la calle  
CEBOLLATI N.º 105

AVISO  
Mensajerías Orientales  
ITINERARIO DE LA DILIGENCIA  
SALIDAS DE MONTEVIDEO  
3, 7, 11, 15, 16, 23 y 27  
SALIDAS DE MINAS  
1, 5, 9, 14, 17, 21 y 25  
Agente en Minas: Gabino Perez

JUAN DUASO  
CALLE 18 DE JULIO

El dueño de este establecimiento  
anticipa al público que acaba de re-  
tirar un gran surtido de artículos de  
uso y regalo, que se han  
unamente de...

## Imprenta de LA UNION

Calle 18 de Julio um. 110



En este Establecimiento tipográfico, por el cual va la  
luz pública el periódico del mismo nombre desde la re-  
ocho años, se hacen todas clases de trabajos concor-  
nientes al ramo, como

Tarjetas  
Invitaciones  
PROGRAMAS  
FOLLETOS  
Etiqueta varias  
Papeles de negocio  
CIRCULARES etc. etc.

Para lo cual cuenta con abundantes y nuevos elementos de composicion,  
viñetas y elegantes caracteres de gustos varios para la confeccion artística de  
trabajos esmerados. Tintas de varios colores para carteles y otros trabajos  
a la eleccion del interesado.

«Calle 18 de Julio Núm. 110»

olegio de las hermanas de Caridad de Nuestra Señora de  
Huerto.

PARA NIÑAS Y SEÑORITAS

Calle Lavalleja esquina Maldonado

Enseñanza elemental

Religion, gramática castellana, aritmética, geografía, cronología, astron-  
mia, historia, física, Francés é Italiano, dibujo, labores, etc.

La clase pobre recibe las lecciones gratis.

Se admiten pupilas, medio pupilas y externas, a precios convencionales.

La seccion labores, es estensamente variada, desde la sencilla costura ha-  
ta las mas difíciles y complicadas confecciones de bardados y tejidos de  
oro y seda, etc.

La escritura comprende tambien las diversas formas caligráficas que se  
conocen.

## LICEO CATÓLICO

DIRIJIDO POR EL PROFESOR INOCENCIO ROJIDO—SITUADO  
EN LA CALLE FLORIDA NUMERO

ENSEÑANZA ELEMENTAL Y UNIVERSITARIA

admiten pupilos, medios pupilas y externos a precios convencionales.  
Desde el primero de Abril quedara abierta una clase nocturna para los  
que no asistiran por el dia.

## ISIDRO HELGUERA

Gran surtido en artículos de TIENDA, ALMACEN, FERRERIA  
Y BARRACA de MADERAS.

Calle 25 de Mayo esquina 33.

MINAS

## HOTEL ESPAÑOL

Cafe y Villar

DE GONZALEZ Y BERAZA

Situado en un importante local de la plaza Libertad, con frente a ésta y la  
calle de la Plata.

Los dueños de este establecimiento, acaban de hacer construir seis her-  
mosas habitaciones destinadas al servicio del HOTEL, para aposentos, con  
sus frentes a la calle; cuenta con las mejores comodidades y ofrece al pú-  
lico, un activo y esmerado servicio.

Posée, además, una buena caballeriza y pasteria.—Precios generales.

## AGENCIA DE DILIGENCIAS

CALLE 18 DE JULIO, PLATERIA DE PEREZ

Saen para Montevideo os dias siguientes:

1 3 5 9 11 13 17 19 21 25 27 29  
De Montevideo para Minas  
1 5 7 9 13 15 17 21 23 25 29 30

PASAJES 2 PESOS

Agente en Minas—GABINO PEREZ

En Montevideo BARTOLOME TRIAY.



## TARIFA GENE- RAL

de LA UNION

AVISOS GENERALES

Se cobrarán por centímetros de co-  
luna.

De 1 centimetro a 51 peso

De 51 idm a 10 2 pesos

Se sucesivamente, por cada 5 centi-  
metros de aumento.

AVISOS JUDICIALES

De 1 a 7 centímetros 2 pesos

De 7 a 14 idm 3

y aumentando 1 peso por cada 7 ce-  
ntímetros más.

SOLICITADAS

Pagarán a razon de doce pesos por co-  
luna, debiendo venir garantidos, s-  
empre que su publicación infiera re-  
ponsabilidad por la Direccion.

ADMINISTRADOR

## AVISO

La Sociedad de San Vicente  
Paul avisa al público que en el  
Cecó Católico, donde se reúnen  
conferencias de dicha sociedad,  
reciben los donativos de ropa usua-  
los otros objetos a beneficio de los p.º

El Secretario

AVISO

Se vende una casa en esta Villa  
frente de azotea, techo de teja france-  
sa, cocina techada de teja construia  
un solar de 25 varas de frente  
por cincuenta de fondo en la calle  
25 de Mayo allado de la casa de don  
Manuel Zuasnarbar. Para tratar, con  
Juan Farina

SANCHEZ HERMANOS

TIENDA, ALMACEN Y FERRERIA



Calle 25 de Mayo esquina 18 de  
Julio.

## Al público

Nos hacemos un deber en parti-  
cipar a nuestros marchantes, y al pú-  
blico en general, que hemos recitid-  
un excelente surtido en artículos de  
almacen, tienda y ferreria, los que  
con el gran motivo de la crisis que  
atravezamos hemos resuelto hacer  
una gran rebaja en los precios antes  
establecidos.

calle 18 de Julio N.º 20  
Minas, Diciembre 31 de 1884  
Figini y Lupi

Dr. Luis S. Botana

Tiene su estudio de abo-  
gado en la Imprenta LA  
UNION Calle 18 de  
Julio Núm. 110

Diligencias a Minas

SALIDAS DE MONTEVIDEO

Los dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29

Pase 2 pesos

Agente—Gabino Perez.

Cae 18 de Julio.

